

# EUROPA

2012-02-04



Das weltweit ausgebaute HATZ-ServiceNetz sorgt für technische Beratung in allen Kundendienstfragen, zuverlässige Versorgung mit Original-HATZ-Ersatzteilen und fachmännische Motorinstandsetzung.

Dieses Heft enthält die Anschriften der Service-Zentralen für die einzelnen Länder. Darüberhinaus gibt es auf jedem Kontinent ein Netz von Servicestationen. Bitte fordern Sie entsprechende Unterlagen bei Ihrer Service-Zentrale an.

The worldwide service network of HATZ backs up our customers with technical advice in all kinds of service questions, s.a. ready supply with genuine HATZ spare parts and proper engine repair.

This booklet contains the addresses of the service headquarters on different continents. Each of the headquarters maintain a network of own service stations in their territory. Please request the corresponding list from your HATZ agent.

Le réseau de service après-vente HATZ, réparti dans le monde entier, procure des conseils techniques pour toutes les questions de service après-vente et assure un approvisionnement sûr en pièces détachées HATZ d'origine ainsi qu'une remise en état assurée par des professionnels.

Ce livret contient l'adresse des centrales de service après-vente pour chaque continent. Il existe en plus, dans chaque pays, un réseau de stations-service.

Vous pouvez demander, auprès de votre agent HATZ, la liste correspondante.

La red mundial de servicio HATZ proporciona todo tipo de asesorías técnicas relacionadas con servicio al cliente, provee confiablemente con repuestos legítimos HATZ y repara los motores profesional y competentemente.

Este cuaderno proporciona las direcciones de las centrales de servicio en los diferentes continentes. Además existe en cada país una red de estaciones de servicio.

Por favor solicite a la central de servicio la lista correspondiente.

La rete di servizio post-vendita HATZ, presente in tutto il mondo, garantisce una ampia consulenza tecnica per tutti i problemi del post-vendita, assicura un approvvigionamento di ricambi originali HATZ e la riparazione effettuata da personale qualificato. L'opuscolo contiene gli indirizzi dei centri di assistenza nei vari continenti. Ogni paese ha una propria rete di assistenza post-vendita nell'ambito del suo territorio. Richiedete al Vs. agente HATZ l'elenco relativo ai centri di servizio.

## EUROPA

## EUROPE

## L'EUROPE

### **B** **Belgien**

Moes Diesel S.A  
Chaussée Romaine 180  
**4300 Wareme**  
Tel.: +32 - 19 - 33 92 92  
Fax: +32 - 19 - 32 73 21  
infos@moesdiesel.com  
<http://www.moesdiesel.com>

### **BG** **Bulgarien**

ENERGIA-MARVAKOV  
D-r Atanas Moskov Str. bl.486  
Mladost 4  
**1715 Sofia**  
Tel.: +359 - 29 62 14 95  
Tel.: +359 - 888253577  
Fax: +359 - 29 62 14 95  
marvakov@abv.bg  
[www.marvakov.com](http://www.marvakov.com)

### **DK** **Dänemark**

Erenfred Pedersen A/S  
Spangåvej 15  
Sengeløse  
**2630 Taastrup**  
Tel.: +45 - 43 71 01 66  
Fax: +45 - 43 71 06 11  
info@ep.dk

Erenfred Pedersen A/S  
Albuen 26  
**6000 Kolding**  
Tel.: +45 - 76 33 60 60  
Fax: +45 - 76 33 60 69  
info@ep.dk

Erenfred Pedersen A/S  
Rebslagervej 7  
**9000 Aalborg**  
Tel.: +45 - 98 13 77 22  
Fax: +45 - 98 16 56 11  
info@ep.dk  
<http://www.ep.dk>

### **D** **Deutschland**

#### **Baden-Württemberg**

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Gutenbergstr. 12  
**69214 Eppelheim**  
Tel.: +49 (0) 6221 7558 39 - 0  
Tel.: +49 (0)6221 7558 39 - 20  
ndl.Eppelheim@eberle-hald.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Ulmer Straße 61  
**70188 Stuttgart**  
Tel.: +49 (0) 711 480 24 - 0  
Fax: +49 (0) 711 480 24 - 28  
ndl.stuttgart@eberle-hald.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Gutenbergstr. 35  
**72555 Metzingen**  
Tel.: +49 - (0)7123 - 92 31 0  
Fax: +49 - (0)7123 - 92 31 50  
ndl.metzingen@eberle-hald.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Aalener Str. 71  
**73492 Rainau-Goldshoefe**  
Tel.: +49 (0)7361 9718 02  
Fax: +49 (0)7361 9718 03  
ndl.rainau-buch@eberle-hald.de

Ehlgötz  
Kompressoren und Motoren GmbH  
Printzstraße 11  
**76139 Karlsruhe**  
Tel.: +49 - (0)721 - 6 23 54-0  
Fax: +49 - (0)721 - 6 23 54 20  
info@ehlgoetz.de  
<http://www.ehlgoetz.de>

SKS-Motoren GmbH  
Motoreninstandsetzung  
Franz-Grötz-Str. 2 A  
**76571 Gaggenau**  
Tel.: +49 - (0)7225 - 96 08 23  
Tel.: +49 - (0) 7225 - 96 08 30  
sks-motoren@t-online.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Am Staatsbahnhof 7  
**78652 Deisslingen**  
Tel.: +49 (0) 7425 3386 - 0  
Fax: +49 (0) 7425 3386 - 20  
ndl.deisslingen@eberle-hald.de

Karl Hoch GmbH  
Motoren Gelenkwellen Mechanik  
Postfach 11 09  
79207 Denzlingen  
Waldkircher Straße 54-56  
**79211 Denzlingen**  
Tel.: +49 - (0)7666 - 88 24-0  
Fax: +49 - (0)7666 - 88 24 24  
info@karl-hoch.de  
www.karl-hoch.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Ind.-Gebiet Waidplatz, Zeppelinstr. 3  
**79331 Teningen - Nimbura**  
Tel.: +49 (0)7663 9309 - 0  
Fax: +49 (0)7663 9309 - 20  
ndl.nimburg@eberle-hald.de

Eberle Hald Handel u. Dienstleistungen  
Wiesentalstr. 35  
**88074 Meckenbeuren**  
Tel.: +49 (0) 7542 9410 - 0  
Fax: +49 (0) 7542 9410 - 20  
ndl.meckenbeuren@eberle-hald.de

## Bayern

Stefan Lutzenberger  
Motoren-Ersatzteile-Service  
Stäblistraße 10  
**81477 München**  
Tel.: +49 - (0)89 - 78 20 39  
Fax: +49 - (0)89 - 7 85 58 54  
info@motoren-lutzenberger.de  
<http://www.motoren-lutzenberger.de>

Friedrich Dicke GmbH & Co. KG  
Bachmannweg 18 a  
**83483 Bischofswiesen**  
Tel.: +49 - (0)8652 - 6 43 06  
Fax: +49 - (0)8652 - 6 48 31  
service@motoren-dicke.de  
<http://www.motoren-dicke.de>

Guth & Eberler GmbH  
Willstätterstraße 74  
**90449 Nürnberg**  
Tel.: +49 - (0)911 - 6 88 79 53  
Fax: +49 - (0)911 - 68 30 83  
guth.eberler@t-online.de  
<http://www.guth-eberler.de>

Christian Sauer  
Baumaschinen  
Gebr.-Asamstraße 13  
**94501 Aldersbach**  
Tel.: +49 - (0)8543 - 91 60 81  
Fax: +49 - (0)8543 - 91 60 82  
motoren-sauer@t-online.de

MSG Mainschiffahrts-  
Genossenschaft eG.  
Werft-, Elektro- und  
Motorenreparaturbetrieb  
Stockgrabenweg  
**97904 Dorfprozelten**  
Tel.: +49 - (0)9392 - 93 41-0  
Fax: +49 - (0)9392 - 64 94 oder 93 41-23  
r.bauer@msgeg.de

## Berlin

Fritz Bugel GmbH  
Boschweg 12-16  
**12057 Berlin**  
Tel.: +49 - (0)30 - 6 84 25 45  
Tel.: +49 - (0)163 - 300 91 51  
Fax: +49 - (0)30 - 6 85 50 42  
info@fritzbugel.de

## Brandenburg

Lischke Motortechnik  
Dipl.-Ing. Gerd Lischke  
Hoyerswerdaer Straße 33 a  
**03130 Spremberg**  
Tel.: +49 - (0)3563 - 60 50 40  
Fax: +49 - (0)3563 - 60 02 64  
info@lischke-motortechnik.de  
<http://www.lischke-motortechnik.de>

Stolze Moto-Tech GmbH  
Kiaustraße 3  
**14774 Brandenburg / Plaue**  
Tel.: +49 - (0)3381 - 4 04 70  
Fax: +49 - (0)3381 - 40 47 26  
moto-tech@t-online.de  
<http://www.moto-tech.de>

Alfons Hase  
Berliner Straße 35  
**15345 Altlandsberg**  
Tel.: +49 - (0)33438 - 6 04 16  
Fax: +49 - (0)33438 - 6 09 09  
kfz.hase@snaflu.de  
<http://www.kfz-hase.de>

Wilhelm Schmidt GmbH  
Motorenzentrum  
Otto-Porath-Platz 2-3  
**15831 Groß-Kienitz**  
Tel.: +49 - (0)3 37 08 - 54 10  
Fax: +49 - (0)3 37 08 - 5 41 99  
info@w-schmidt.de  
http://www.w-schmidt.de

Bernd Jüchert  
Motorgeräte  
Dorfstr. 55  
**19348 Düpow**  
Tel.: +49 - (0)3876 - 78 89 31  
Fax: +49 - (0)3876 - 78 89 32  
juechert@t-online.de

## Bremen

Reinhold Linnenbrügger GmbH  
Duisburger Straße 4  
**28199 Bremen**  
Tel.: +49 - (0)421 - 50 40 48 / 50 40 49  
Fax: +49 - (0)421 - 50 40 42  
info@linnenbruegger.de  
http://www.linnenbruegger.de

## Hamburg

SERVICEZENTRALE  
Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG  
Zweigniederlassung Nord  
Stenzelring 35  
**21107 Hamburg (Wilhelmsburg)**  
Tel.: +49 - (0)40 - 7 56 05 70  
Fax: +49 - (0)40 - 75 60 57 25  
hamburg@hatz-diesel.de

## Hessen

SERVICEZENTRALE  
Motorenfabrik HATZ GmbH & Co. KG  
Zweigniederlassung West  
Otto-Röhm-Straße 84  
**64293 Darmstadt**  
Tel.: +49 (0)6151 - 39 7 49 0  
Fax: +49 (0)6151 - 39 7 49 10  
hatz-west@hatz-diesel.de  
http://www.hatz-diesel.de

## Mecklenburg-Vorpommern

Autek-Truck - Technik & Service GmbH  
Woldegker Chaussee 2  
**17235 Neustrelitz**  
Tel.: +49 - (0)3981 - 4 49 90  
Fax: +49 - (0)3981 - 44 99 15  
info@autektts.de

Mechanische Werkstatt  
Hans Bünz  
Inh. W. Stern  
Mühlendamm 16  
**18055 Rostock**  
Tel.: +49 - (0)381 - 69 08 20  
Fax: +49 - (0)381 - 69 08 20  
stern56@web.de

## Niedersachsen

Motoreninstandsetzung Oldenburg GmbH  
Jägerstraße 42  
**26121 Oldenburg i.O.**  
Tel.: +49 - (0)441 - 7 20 21/22  
Fax: +49 - (0)441 - 7 48 91  
motoren@mi-ol.de

GM-Motoreninstandsetzung  
Andreas Mönning e.K., Lehrte  
Postfach 11 06  
31251 Lehrte  
Köthenwaldstraße 55  
**31275 Lehrte**  
Tel.: +49 - (0)5132 - 27 22  
Fax: +49 - (0)5132 - 27 42  
gmmotoreninstant@aol.com

Gerhard Wienstroth GmbH & Co. KG  
Motoren-Instandsetzungswerk  
Martin-Luther-Straße 15  
**37081 Göttingen-Grone**  
Tel.: +49 - (0)551 - 69 31 10  
Fax: +49 - (0)551 - 6 36 23  
info@wienstroth.de  
http://www.wienstroth.de

M. + E. Motoren- und Energietechnik  
GmbH & Co. KG  
Industriestraße 7  
**49716 Meppen/Ems**  
Tel.: +49 - (0)5931 - 98 44-0  
Fax: +49 - (0)5931 - 98 44 44  
info@me-meppen.de  
http://www.me-meppen.de

## Nordrhein-Westfalen

Wilhelm Plass  
Inhaber Friedhelm Schierenberg  
Freyastrasse 4  
**32756 Detmold**  
Tel.: +49 - (0)5231 - 2 32 09  
Fax: +49 - (0)5231 - 3 92 43  
motoren.plass@t-online.de

Faust & Noel e.K.  
Schildescher Straße 41  
**33611 Bielefeld**  
Tel.: +49 - (0)521 - 6 18 83  
Fax: +49 - (0)521 - 13 15 36  
info@faust-noel.de  
www.f Faust-noel.de

Dressendörfer GmbH & Co. KG  
Motoren-Instandsetzungswerk  
Postfach 11 01 91  
44057 Dortmund-Wambel  
Wambeler Hellweg 16-18  
**44143 Dortmund-Wambel**  
Tel.: +49 - (0)231 - 59 30 89  
Fax: +49 - (0)231 - 59 40 02  
webmaster@dressendoerfer.de  
http://www.dressendoerfer.de

Herbert Schwarte GmbH  
Motoreninstandsetzung  
Postfach 12 27  
48270 Emsdetten  
Lange Water 6  
**48282 Emsdetten**  
Tel.: +49 - (0)2572 - 50 02  
Fax: +49 - (0)2572 - 50 25  
info@Motoren-Schwarte.de  
http://www.motoren-schwarte.de

Loick Motoren Technik GmbH. & Co. KG.  
Am Wasserturm 43  
**48653 Coesfeld**  
Tel.: +49 - (0)2541 - 7 00 44  
Fax: +49 - (0)2541 - 7 00 46  
loick.motoren@t-online.de  
http://www.loickmotoren.de

Peter Müller GmbH  
Motorenbau  
Ottostraße 4  
**50859 Köln**  
Tel.: +49 - (0)2234 - 7 91 69  
Fax: +49 - (0)2234 - 4 87 15  
hatzmueller@netcologne.de  
http://www.hatzmueller.de

B. Hamacher GmbH  
Aachener Straße 109  
**52477 Aisdorf - Mariadorf**  
Tel.: +49 - (0)2404 - 9 85 60  
Fax: +49 - (0)2404 - 98 56 26  
info@autohaus-hamacher.de

Winkens GmbH  
Motorgeräte  
Ferdinand-Porsche-Str. 1A  
**52525 Heinsberg**  
Tel.: +49 - (0)2452 - 9 03 13-0  
Fax: +49 - (0)2452 - 9 03 13 33  
info@winkens-gmbh.de  
http://www.winkens-gmbh.de

Motoreninstandsetzung  
Streit GmbH & Co. KG  
Oedingermühle 7  
**57368 Lennestadt**  
Tel.: +49 - (0)2725 - 2 47  
Fax: +49 - (0)2725 - 74 81  
hatz@streit-motoren.de  
http://www.streit-motoren.de

Friedel Dicke GmbH  
Gewerbepark 38  
**59069 Hamm-Rhynern**  
Tel.: +49 - (0)2385 - 7 08 06-0  
Fax: +49 - (0)2385 - 7 08 06-20  
service@motoren-dicke.de  
http://www.motoren-dicke.de

Friedrich Dicke GmbH & Co.KG  
Motorenfachbetrieb, Baugeräte  
Benzstraße 6  
**59609 Anröchte**  
Tel.: +49 - (0)2947 - 979863  
Fax: +49 - (0)2947 - 979864  
service@motoren-dicke.de  
http://www.motoren-dicke.de

## Rheinland-Pfalz

motormobile  
Lambio & Rodermund GmbH  
Metternichstraße 32

### 54292 Trier

Tel.: +49 - (0)651 - 43 68 60  
Fax: +49 - (0)651 - 4 36 86 18  
service@motormobile.de  
<http://www.motormobile.de>

Seibert & Münch  
Motoreninstandsetzung  
Am Gewerbepark 5

### 56323 Waldesch

Tel.: +49 - (0)2628 - 29 01  
Fax: +49 - (0)2628 - 33 35  
seibert-muench.waldesch@t-online.de

ME Motoren- und Energietechnik  
Betriebsgesellschaft mbH  
An der Kammerschleuse

### 67061 Ludwigshafen

Tel.: +49 - (0)621 - 58 71 17-0  
Fax: +49 - (0)621 - 58 71 17 17  
info@me-ludwigshafen.de

Emrich GmbH  
Sauerwiesen 26  
Gewerbegebiet

### 67661 Kaiserslautern (Siegelbach)

Tel.: +49 - (0)6301 - 80 82, 80 83  
Fax: +49 - (0)6301 - 3 28 24  
emrich\_gmbh@t-online.de

## Sachsen

SERVICEZENTRALE  
Motorenfabrik Hatz GmbH & Co. KG  
Zweigniederlassung Ost  
Zeppelinstraße 5

### 04509 Wiedemar

Tel.: +49 - (0)34207 - 7 44 0  
Fax: +49 - (0)34207 - 7 44 16  
wiedemar@hatz-diesel.de  
<http://www.hatz-diesel.de>

Peter Hirche  
Motoren-Service  
Hauptstraße 100

### 02730 Ebersbach

Tel.: +49 - (0)3586 - 36 23 79  
Fax: +49 - (0)3586 - 36 23 79

Teichert GmbH  
Sachsenstraße 1

### 04749 Ostrau

Tel.: +49 - (0)34324 - 2 22 43 / 2 46 79  
Fax: +49 - (0)34324 - 2 22 52  
p.teichert@teichert-ostrau.de

V. Kluge GmbH

Motorgeräte - Baumaschinen- Vermietung  
Amalienstraße 12

### 09669 Frankenberg

Tel.: +49 - (0)37206 - 22 17  
Fax: +49 - (0)37206 - 22 19  
v-kluge@t-online.de

## Sachsen-Anhalt

Motoreninstandsetzung GmbH  
Münchenhofstraße 50

### 39124 Magdeburg

Tel.: +49 - (0)391 - 28 92 11 0  
Fax: +49 - (0)391 - 28 92 11 49  
h.walter@motoreninstandsetzung-md.de  
<http://www.motoreninstandsetzung-md.de>

## Schleswig-Holstein

Kindt-Motoren  
Instandsetzung GmbH  
Schwertfeger Straße 29

### 23556 Lübeck

Tel.: +49 - (0)451 - 8 13 06 80  
Fax: +49 - (0)451 - 8 13 06 81  
info@kindt-motoren.de  
<http://www.kindt-motoren.de>

Wulf Johannsen KG GmbH & Co.  
Motoreninstandsetzung  
Edisonstraße 39

### 24145 Kiel - Wellsee

Tel.: +49 - (0)431 - 58 795 33  
Fax: +49 - (0)431 - 58 795 42  
brandt@wulf-johannsen.de  
<http://www.wulf-johannsen.de>

## Thüringen

Hoffmann & Sohn GmbH  
Rodaer Straße 21c  
**07806 Neustadt / Orla**  
Tel.: +49 - (0)36481 - 29 60  
Fax: +49 - (0)36481 - 2 96 18  
info@hoffmann-und-sohn.de  
<http://www.hoffmann-und-sohn.de>

LAREMO GmbH  
Hohe Straße 25  
**07957 Langenwetzendorf**  
Tel.: +49 - (0)3 66 25 / 5 52 07  
Fax: +49 - (0)3 66 25 / 5 51 16  
hatz@laremo.de  
<http://www.laremo.de>

Autohaus Kallenbach  
Trift 37  
**36433 Moorgrund / OT Gumpelstadt**  
Tel.: +49 - (0)3695 - 8 42 38  
Fax: +49 - (0)3695 - 84 02 44  
werkstatt@autohaus-kallenbach.de  
<http://www.autohaus-kallenbach.de>

## EW Estland

Estmotor Oü  
Pärnu mnt. 390 / Salve 1  
**11612 Tallinn**  
Tel.: +372 - 6 52 65 95  
Fax: +372 - 6 52 65 99  
mail@estmotor.ee  
<http://www.estmotor.ee>

## FIN Finnland

Finmotor Oy  
Pälvitie 3  
**01390 Vantaa**  
Tel.: +358 - 9 - 8 70 09 70  
Fax: +358 - 9 - 87 00 97 70  
mail@finmotor.fi  
<http://www.finmotor.fi>

## F Frankreich

### 01 - Ain

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

### 02 - Aisne

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

### 03 - Allier

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

### 04 - Alpes-de-Haute-Provence

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 05 - Hautes-Alpes

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 06 - Alpes-Maritimes

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 07 - Ardèche

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 08 - Ardennes

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

## 09 - Ariège

MIDI-DIESEL ELECTRO ACCESSOIRES  
46 Bd. Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 10 - Aube

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny Le Châtel**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 11 - Aude

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftalion  
BP 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 12 - Aveyron

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftalion  
BP 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 13 - Bouches-du-Rhône

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 14 - Calvados

BOUVET S.A.S  
Z.A Object'IFS Sud  
15/17 rue Charles Sauria  
**14123 IFS**  
Tel.: +33 - 2 - 31 52 01 47  
Fax: +33 - 2 - 31 34 20 97  
contact@bouvnet-net.fr

## 15 - Cantal

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 16 - Charente

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 17 - Charente-Maritime

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 18 - Cher

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 19 - Corrèze

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 20 - Corse

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 21 - Côte d'Or

Garage Remillet  
Z.A. de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 22 - Côtes d'Armor

PENOUEST  
ZI du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 23 - Creuse

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 24 - Dordogne

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
Z.I. Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 25 - Doubs

DEPANN'TP  
3 Rue de l'Industrie  
**25410 Saint-Vit**  
Tel.: +33 - 3 - 81 87 61 10  
Fax: +33 - 3 - 81 87 61 11  
depann.tp@wanadoo.fr

## 26 - Drôme

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 27 - Eure

Demolin  
10, Rue Armand-Benet  
BP 235  
**27002 Evreux Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 39 07 22  
Fax: +33 - 2 - 32 31 24 30  
info.evreux@demolin.fr

## 28 - Eure-et-Loir

Demolin  
10, Rue Armand-Benet  
BP 235  
**27002 Evreux Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 39 07 22  
Fax: +33 - 2 - 32 31 24 30  
info.evreux@demolin.fr

## 29 - Finistère

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 33 - Gironde

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 30 - Gard

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 34 - Hérault

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftalion  
BP 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 31 - Haute-Garonne

MIDI-DIESEL ELECTRO ACCESSOIRES  
46, Bd Jean-Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 35 - Ille-et-Vilaine

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 32 - Gers

MIDI-DIESEL ELECTRO ACCESSOIRES  
46 Bd Jean-Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 36 - Indre

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 37 - Indre-et-Loire

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 41 - Loir-et-Cher

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 38 - Isère

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 42 - Loire

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 39 - Jura

DEPANN'TP  
3 Rue de l'Industrie  
**25410 Saint-Vit**  
Tel.: +33 - 3 - 81 87 61 10  
Fax: +33 - 3 - 81 87 61 11  
depann.tp@wanadoo.fr

## 43 - Haute Loire

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 40 - Landes

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 44 - Loire-Atlantique

PENOUEST  
Z.I. du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 45 - Loiret

Perron & Gay  
9, Rue Augustin Fresnel  
**37170 Chambray-Les-Tours**  
Tel.: +33 - 2 - 47 28 94 94  
Fax: +33 - 2 - 47 28 96 78  
perron-et-gay@wanadoo.fr

## 46 - Lot

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 47 - Lot-et-Garonne

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 48 - Lozère

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 49 - Maine-et-Loire

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 50 - Manche

BOUVET S.A.S  
Z.A Object'IFS Sud  
15/17 rue Charles Sauria  
**14123 IFS**  
Tel.: +33 - 2 - 31 52 01 47  
Fax: +33 - 2 - 31 34 20 97  
contact@bouvnet.fr

## 51 - Marne

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny Le Châtel**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 52 - Haute Marne

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny Le Châtel**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 53 - Mayenne

PENOUEST  
Z.I. du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 57 - Moselle

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 54 - Meurthe-et-Moselle

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 58 - Nièvre

Garage Remillet  
Z.A. de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 55 - Meuse

M.T.E. Services  
1310 Rue Gustave Eiffel  
Z.I. de Fléville  
**54710 Fléville**  
Tel.: +33 - 3 - 83 25 75 00  
Fax: +33 - 3 - 83 25 27 50  
mte@mte.fr  
<http://www.mte.fr>

## 59 - Nord

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

## 56 - Morbihan

PENOUEST  
Z.I du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

## 60 - Oise

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

## 61 - Orne

BOUVET S.A.S  
Z.A Object'IFS Sud  
15/17 rue Charles Sauria  
**14123 IFS**  
Tel.: +33 - 2 - 31 52 01 47  
Fax: +33 - 2 - 31 34 20 97  
contact@bouvnet-net.fr

## 62 - Pas-de-Calais

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

## 63 - Puy-de-Dôme

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 64 - Pyrénées-Atlantiques

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 65 - Hautes-Pyrénées

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 47 65 03  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 66 - Pyrénées-Orientales

L.M.S. (Languedoc Matériel Service)  
Parc Aftaloin  
BP 34  
**34671 Baillargues Cédex 1**  
Tel.: +33 - 4 - 67 91 29 39  
Fax: +33 - 4 - 67 91 29 40  
lms34@wanadoo.fr

## 67 - Bas-Rhin

ALSIA  
17-19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 68 - Haut Rhin

Alsia  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 69 - Rhône

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 73 - Savoie

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 70 - Haute-Saône

Garage Remillet  
Z.A de Champeran  
**21560 Arc-sur-Tille**  
Tel.: +33 - 3 - 80 37 24 52  
Fax: +33 - 3 - 80 37 27 79  
garageremillet@wanadoo.fr

## 74 - Haute-Savoie

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 71 - Saône-et-Loire

HATZ-France  
5 bis rue Lavoisier  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## 75 - Paris

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

## 72 - Sarthe

PENOUEST  
Z.I. du Kenyah  
Plougoumelen  
BP. 204  
**56402 Auray Cédex**  
Tel.: +33 - 2 - 97 24 16 59  
Fax: +33 - 2 - 97 56 61 57  
accueil@penouest.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 76 - Seine-Maritime

Morisse-Nayrat  
ZI Est-Rue de la Grande Epine  
BP. 507  
**76807 Saint-Etienne du Rouvray Cedex**  
Tel.: +33 - 2 - 32 95 91 65  
Fax: +33 - 2 - 32 95 89 02  
magasin@morisse-nayrat.com

## 77 - Seine-et-Marne

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 78 - Yveline

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 79 - Deux Sèvres

Laporte  
Z.I du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 80 - Somme

COMOTEQ  
137 Rue Bonnel  
Z.I BONNEL  
BP 26  
**59167 LALLAING**  
Tel.: +33 - 3 - 27 99 35 23  
Fax: +33 - 3 - 27 99 35 96  
c.mella.comoteq@orange.fr

## 81 - Tarn

MIDI-DIESEL ELECTRO ACCESSOIRES  
46, Bd Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 82 - Tarn-et-Garonne

MIDI-DIESEL ELECTRO ACCESSOIRES  
46 Bd. Jean Brunhes  
**31300 Toulouse**  
Tel.: +33 - 5 - 61 42 80 11  
Fax: +33 - 5 - 61 42 81 65  
mididiesel@yahoo.fr

## 83 - Var

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 84 - Vaucluse

I.M.F.  
280 Rue Louis Armand  
Zone Industrielle  
**13852 Aix-en-Provence**  
Tel.: +33 - 4 - 42 90 30 65  
Fax: +33 - 4 - 42 90 30 66  
denis.valence@wanadoo.fr

## 85 - Vendée

Laporte  
Z.I. du Phare  
Rue Bernard Palissy  
BP. 89  
**33704 Mérignac**  
Tel.: +33 - 5 - 56 34 20 26  
Fax: +33 - 5 - 56 34 44 29  
laporte.mérignac@wanadoo.fr

## 86 - Vienne

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 87 - Haute-Vienne

Saint-Germain Rectif & Pradeau Moteurs  
ZI Beauregard  
Rue René Roncier  
**19100 Brive**  
Tel.: +33 - 5 - 55 86 91 91  
Fax: +33 - 5 - 55 86 88 68  
saintgermainrectif@yahoo.fr

## 88 - Vosges

ALSIA  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 89 - Yonne

Garage Mathieu  
Z.A. "La Garenne"  
**10350 Marigny Le Châtel**  
Tel.: +33 - 3 - 25 39 24 01  
Fax: +33 - 3 - 25 39 23 53  
garage.mathieu.vi@wanadoo.fr

## 90 - Territoire de Belfort

Alsia  
17 - 19 Route de Bischwiller  
**67300 Schiltigheim**  
Tel.: +33 - 3 - 88 33 05 95  
Fax: +33 - 3 - 88 62 42 47  
alsia@wanadoo.fr

## 91 - Essonne

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 92 - Hauts-de-Seine

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 93 - Seine-Saint-Denis

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 94 - Val-de-Marne

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

## 95 - Val-d'Oise

Sudmat  
Z.I Chemin Vert  
7 Allée les Haphleries  
**78610 Le Perray en Yvelines**  
Tel.: +33 - 1 - 34 57 85 00  
Fax: +33 - 1 - 34 57 85 01  
sudmatnord@sudmat.com

Diesel Marine  
24, Quai de Gaillon  
BP. 313  
**78703 Conflans-Ste-Honorine**  
Tel.: +33 - 1 - 39 72 68 83  
Fax: +33 - 1 - 39 72 83 65  
diesel.marine@wanadoo.fr

S.F.2.A  
Z.I Chemin Latéral  
Rue Berger  
**94290 Villeneuve le Roi**  
Tel.: +33 - 1 - 49 61 30 90  
Fax: +33 - 1 - 45 97 57 24  
sf2a94@wanadoo.fr

HATZ-France  
5 bis, rue Lavoisier  
BP 44  
**69684 Chassieu Cedex**  
Tel.: +33 - 4 - 78 90 73 25  
Fax: +33 - 4 - 78 90 72 03  
commercial@hatz.fr  
<http://www.hatz-diesel.info>

## GR Griechenland

DIM  
Stathakos Athanasios  
Konstadinoupoleos Str. 53  
**11855 Athens**  
Tel.: +30 - 210 - 3 41 73 63  
Fax: +30 - 210 - 3 41 19 51  
dimhatz@otenet.gr

## GB Großbritannien

### North west

Seddons Plant  
PO Box 41  
Plodder Lane  
**BL4 0LS Bolton**  
Tel.: +44 - 1204 - 85 46 00  
Fax: +44 - 1204 - 85 46 25

### South East

Southern Plant Ltd.  
Redhill Farm  
Harlington Road  
**LU5 6HF Dunstable**  
Tel.: +44 845 304 0001  
Fax: +44 845 304 0002

Leach Lewis Plant Ltd.  
Dane House, Sheldon Way  
Larkfield, Aylesford  
**ME20 6SE Kent**  
Tel.: +44 1622 718118  
Fax: +44 1622 791584

## South West

Rollo UK ( Aktion Automotive )  
Unit 18, Garanor Way  
Portbury  
**BS20 7XE Bristol**  
Tel.: +44 1275 377800  
Fax: +44 1275 377877

Titan Industrial Ltd  
Unit 1, Longhope Ind Est  
Church Rd, Longhope  
**GL17 0IA Gloucestershire**  
Tel.: +44 - 1452 - 83 18 21  
Fax: +44 - 1452 - 83 13 72

AB Services Ltd.  
Unit 2, Moorlands Ind Est  
Forge Lane  
Saltash  
**PL12 6LX Cornwall**  
Tel.: +44 - 1752 - 84 88 20  
Fax: +44 - 1752 - 84 88 14

Sleeman & Hawken Ltd.  
Broadmeadow Ind. Est.  
Teignmouth  
**TO14 9AE Devon**  
Tel.: +44 1626 778266  
Fax: +44 1626 778639

## East Area

CG Plant Sales  
Unit 1 Plot 7  
Enterprise Park Saxilby  
Saxilby  
**LN1 2LR Lincoln**  
Tel.: +44 - 1522 - 70 40 14  
Fax: +44 - 1522 - 70 40 12

## Midlands Area

BrownPower Eng Ltd  
6C Midland Trading Estate  
Consul Road  
Rugby  
**CV21 1PB W Warwickshire**  
Tel.: +44 - 1788 - 57 75 75  
Fax: +44 - 1788 - 57 75 76

Bryco Group Ltd.  
Daimler Close  
Royal Oak Ind Estate  
Daventry  
**NN11 8QJ Northants**  
Tel.: +44 - 1327 - 87 61 66  
Fax: +44 - 1327 - 30 02 44

Seddons Plant  
Oldfield Business Park  
Duke Street  
Fenton  
**ST4 3NX Stoke-on-Trent**  
Tel.: +44 - 1782 - 59 34 44

## Northern Area

W.G. Search Ltd  
Market Works  
Whitehall Road  
**LS12 6EP Leeds**  
Tel.: +44 - 1132 - 79 79 90  
Fax: +44 - 1132 - 31 02 67

Chippindale Plant Ltd  
Butterbowl Works  
Ring Road  
Lower Wortley  
**LS12 JAJ Leeds**  
Tel.: +44 - 113 - 2 63 23 44  
Fax: +44 - 113 - 2 79 17 10

John Nixon Ltd.  
Water Street  
**NE4 7AX Newcastle**  
Tel.: +44 - 191 - 2 26 06 66  
Fax: +44 - 191 - 2 72 21 76

John Nixon Ltd.  
Portrack Grange Road  
Portrack Grange Estate  
**TS18 2PF Stockton**  
Tel.: +44 - 1642 - 67 26 94  
Fax: +44 - 1642 - 63 38 57

## Scotland Area

Young Plant & Equipment  
Doune  
**FK16 6AU Perthshire**  
Tel.: +44 - 1786 - 84 15 98  
Fax: +44 - 1786 - 84 11 30

## Southern Area

Taylor Construction Plant Ltd  
Quayside Industrial Park  
Bates Road  
Maldon  
**CM9 5FA Essex**  
Tel.: +44 - 1621 - 85 07 77  
Fax: +44 - 2621 - 84 33 30

A&P Services (Surrey) Ltd  
Sandown Park Racecourse Portsmouth Road  
Esher  
**KT10 9AJ Surrey**  
Tel.: +44 1372 468315  
Fax: +44 1372 473961

Meetens Industrial Engines  
Unit 7, Glenmore Business Centre  
Aerodrome Road, Frater Gate  
Gosport  
**PO13 0FJ Hampshire**  
Tel.: +44 845 6340297  
Fax: +44 800 0150707

Hydraulic Plant Services Ltd.  
12A Charlwoods road  
East Grinstead  
**RH19 2Hu West Sussex**  
Tel.: +44 1343 327300  
Fax: +44 1342 327003

T.H. White  
London Road  
Marlborough  
**SN8 2RN Wiltshire**  
Tel.: +44 - 1672 - 51 23 28  
Fax: +44 - 1672 - 51 16 46

## West & Wales Area

CPS (European) Ltd.  
Unit N3  
Cardiff Bay Business Centre  
Titan Road off Lewis Road  
**CF24 5EL Cardiff**  
Tel.: +44 2920 453194  
Fax: +44 2920 453184

HATZ Great Britain Ltd.  
4 Alan Bray Close  
Dodwells Bridge Ind Est  
**LE10 3BP Hinckley, Leics.**  
Tel.: +44 - 1455 - 62 21 01  
Fax: +44 - 1455 - 61 12 33  
enquiries@hatz.co.uk  
<http://www.hatzgb.com>

## IRL Ireland

T.B.F. Thompson  
10 Michelin Road  
**BT36 8BX Mallusk**  
Tel.: +44 - 2890 - 84 83 71  
Fax: +44 - 2890 - 83 31 55

T.B.F. Thompson  
Garvagh  
**BT51 5JZ Coleraine**  
Tel.: +44 - 28 - 29 55 83 53  
Fax: +44 - 28 - 29 55 89 06

## IS Island

Taekjasalan ehf.  
Vikurhvarfi 4  
**203 Kopavogur**  
Tel.: +35-4-5672520  
Tel.: +35-4-6604580  
Fax: +35-4-5678025

## I Italien

### Ancona

Cercaci Officina Meccanica  
Via Roma 267  
**60035 Jesi AN**  
Tel.: +39 - 0731 - 20 50 46

## Asti

Barbero Andrea  
Via Alba 84 / BIS  
**14056 Boglietto di Costigliole d'Asti AT**  
Tel.: +39 - 0141 - 96 82 93  
Fax: +39 - 0141 - 96 82 93

## Bari

Rettifiche de Palma  
Via Amm. Caracciolo 34/B  
**70123 Bari**  
Tel.: +39 - 080 - 5 34 16 38  
Fax: +39 - 080 - 5 34 16 38

Morettauto S.R.L.  
S.Da Palumbo 5/D  
**70123 Bari**  
Tel.: +39 - 080 - 50 585 60  
Fax: +39 - 080 - 50 585 70

## Bergamo

Marconi & Caldara  
P. Le Aviatori d'Italia, 6  
**24050 Orio al Serio BG**  
Tel.: +39 - 035 - 31 25 76 / 077 04 35  
Fax: +39 - 035 - 31 25 76 / 077 04 35

## Bologna

Venturoli Lauro  
Di Venturoli Oscar & C SNC  
Via Lame, 138  
**40060 Trebbo Di Reno (BO)**  
Tel.: +39 - 051 - 70 02 41  
Fax: +39 - 051 - 97 11 067

Lolli F.C.  
Via Dell'Industria, 34  
**44043 Marzabotto BO**  
Tel.: +39 - 051 - 93 24 41  
Fax: +39 - 051 - 93 10 36

## Bolzano

Officina D'Ambrosio  
Via Louis Braille, 14  
**39100 Bolzano**  
Tel.: +39 - 0471 - 20 42 00  
Fax: +39 - 0471 - 20 40 45

## Brescia

Officina Meccanica  
Frizza Severo  
Via Perzuccaro, 12  
**25021 Bagnolo Mella (Bs)**  
Tel.: +39 - 030 - 68 21 441  
Fax: +39 - 030 - 68 21 451

## Cagliari

De Murtas Antonio & C. S.A.S.  
Via S. Caterina 12  
**09034 Elmas CA**  
Tel.: +39 - 070 - 21 61 06  
Fax: +39 - 070 - 21 33 59

## Catania

Coco Gaetano di C. Mario e  
C. Salvatore & C. S.n.c.  
Via Mascagni, 60/A/B  
**95131 Catania**  
Tel.: +39 - 095 - 53 96 50  
Fax: +39 - 095 - 53 96 50

## Chieti

CO. GAL. CO. S.R.L.  
Via Lago Maggiore, 16  
**66020 Sambuceto (CH)**  
Tel.: +39 - 085 - 44 600 55  
Fax: +39 - 085 - 44 659 03

## Como

Miotto Luciano  
Via Mazzini 41  
**22046 Erba CO**  
Tel.: +39 - 031 - 64 16 73

## Cosenza

Viteritti Alfonso  
Contrada Lecco  
Zona Industriale  
**87036 Rende CS**  
Tel.: +39 - 0984 - 40 39 36

## Crotone

R.A.I.M. S.A.S.  
di Marando Ermenegildo  
Loc. Papaniciaro  
**88074 Crotone**  
Tel.: +39 - 0962 - 2 28 69  
Fax: +39 - 0962 - 2 28 69

## Firenze

O.R.M.A. di Niccolai Dino e  
Brunello S.N.C.  
Via Segantini 40  
**50053 Empoli (FI)**  
Tel.: +39 - 0571 - 8 03 04  
Fax: +39 - 0571 - 94 33 05

Centro Ricambi  
Interdiesel S.r.l.  
Via G. Bezzuoli, 14  
**50142 Firenze (FI)**  
Tel.: +39 - 055 - 7 32 74 43  
Fax: +39 - 055 - 7 32 74 46

## Foggia

Ianzano F. LLI Raffaele e Luigi  
Vai S. Tempesta 4  
Z. Industriale PIP  
**71016 San Severo FG**  
Tel.: +39 - 0882 - 33 14 18  
Fax: +39 - 0882 - 33 63 85

## Forlì

Domeniconi Egisto Romano & C. S.N.C.  
Via Mariana 4304  
Loc. Calabrina  
**47023 Cesena (FO)**  
Tel.: +39 - 0547 - 32 55 13  
Fax: +39 - 0547 - 32 55 13

## Genova

Bruzzone Enzo  
Via Isonzo 6  
**16100 Genova**  
Tel.: +39 - 010 - 3 73 93 96

## Latina

Dorati Luciano  
Via Chiarone, 1  
**04014 Borgo Vodice (LT)**  
Tel.: +39 - 0773 - 85 01 09  
Tel.: +39 - 0773 - 85 21 33

## Lecce

Coriano Tomasso Officina Meccanica  
Via Roma S.N.  
**73020 Martignano (LE)**  
Tel.: +39 - 0832 - 80 10 08  
Fax: +39 - 0832 - 82 18 04

## Messina

Motagrind S.D.F. di Mangano & Scarvaci  
Contrada S. Lucia 31  
**98071 Capo d'Orlando ME**  
Tel.: +39 - 0941 - 90 19 59

## Milano

C.S.D. Centro Servizi Diesel S.R.L.  
Via Liberazione 36  
**20068 Peschiera Borromeo (MI)**  
Tel.: +39 - 02 - 55 303 000  
Fax: +39 - 02 - 55 301 343

## Modena

Centro Ricambi  
MR Gruppo Carpoint S.r.l.  
Via Compagni, 14  
**41100 Modena (MO)**  
Tel.: +39 - 059 - 33 41 10

## Perugia

Della Giovampaola Danilo  
Via Soccorso, 11  
**06061 Castiglione del Lago**  
Tel.: +39 - 075 - 96 52 433  
Fax: +39 - 075 - 96 53 006

## Napoli

CO. MAC. S.R.L.  
Via Ischia, 2  
**80026 Casoria (NA)**  
Tel.: +39 - 081 - 7 59 42 76, 7 59 08 00  
Fax: +39 - 081 - 7 59 67 06

## Piacenza

Arduini Luigi di Arduini Armando  
Via Kennedy 14  
Quartiere Artigiano  
**29017 Fiorenzuola d'Arda PC**  
Tel.: +39 - 0523 - 98 26 39  
Fax: +39 - 0523 - 98 38 46

## Nuoro

Lostia Sebastiano  
Via Biasi 34  
**08100 Nuoro**  
Tel.: +39 - 0784 - 20 15 26

## Pordenone

Officina Venaruzzo Antonio  
Via della Chiesa, 5  
**33078 San Vito al Tagliamento (PN)**  
Tel.: +39 - 0434 - 87 63 77  
Fax: +39 - 0434 - 87 63 77

## Oristano

Pistis Giovanni  
Z.I. Agglomerato Nord  
**09170 Oristano OR**  
Tel.: +39 - 0783 - 35 70 22  
Fax: +39 - 0783 - 35 01 00

## Potenza

Falabella Egidio  
Contrada S. Antonio  
**85043 Latronico PZ**  
Tel.: +39 - 0973 - 85 81 41  
Fax: +39 - 0973 - 85 82 10

## Padova

Giuseppe Marcolongo  
Assistenza motori diesel  
Via Mattiette, 290  
**35030 Vo**  
Tel.: +39 - 049 - 9 94 06 76

## Ragusa

Ricca S.R.L.  
C. da Mugno  
Zona Industriale il Fase  
**97100 Ragusa (RG)**  
Tel.: +39 - 0932 - 66 74 00  
Fax: +39 - 0932 - 66 72 94

## Parma

Arduini Franco e Figlio S.N.C.  
Via Mantova 80 / A  
**43100 Parma**  
Tel.: +39 - 0521 - 48 75 66

## Roma

Eros Antonelli S.N.C.  
Via Passalombardo 246  
**00133 Roma**  
Tel.: +39 - 06 - 72 65 02 60  
Fax: +39 - 06 - 72 65 03 77

## Salerno

Sforza Marcello  
Officina Meccanica  
Via S.Maria delle Grazie, 8  
**84069 Roccadaspide (SA)**  
Tel.: +39 - 0828 - 94 18 34  
Fax: +39 - 0828 - 94 18 34

## Sassari

Usai Pietrino & C. S.N.C.  
Via Civitavecchia 9  
**07026 Olbia SS**  
Tel.: +39 - 0789 + 6 94 19

## Taranto

Fratelli Cannella SNC  
Via Mottola Zona Industriale  
**74015 Martina Franca (TA)**  
Tel.: +39 - 080 - 48 552 59

## Terni

Lamperini Services  
Via Benucci  
1 Zona Ind. Maratta B.  
**05100 Terni**  
Tel.: +39 - 0744 - 30 62 10  
Fax: +39 - 0744 - 30 70 56

## Torino

Centro Ricambio  
Cartella Vittorio S.R.L.  
Via Calabria, 31  
**10138 Torino**  
Tel.: +39 - 011 - 4 55 11 81/ 4 55 12 11  
Fax: +39 - 011 - 4 55 77 58

Multidiesel di Barge Ilario  
Via Villafranca Piemonte, 10  
**12030 Faule (Cn)**  
Tel.: +39 - 338 - 7 19 94 09  
multidiesel@libero.it

## Trento

Campese S.N.C.  
Via Brennero 40  
**38010 S. Michele all'Adige TN**  
Tel.: +39 - 0461 - 65 01 69  
Fax: +39 - 0461 - 65 01 69

## Treviso

Centro Ricambi  
Gruppo Effe S.r.l.  
Via Dell'Artigianato, 7  
**31030 Carbonera (TV)**  
Tel.: +39 - 0422 - 69 55 11  
Fax: +39 - 0422 - 30 64 64

## Trieste

Centro Ricambio  
Volpi Tecno Energia SRL  
Zona Industriale Noghere  
Via Petronio 1/C  
**34015 Muggia TS**  
Tel.: +39 - 040 - 23 17 15  
Fax: +39 - 040 - 23 19 33

## Udine

Ezio Fiorin Eredi di Alberto Fiorin & C.  
Via 24 Maggio, 50  
**33010 Feletto Umberto Tavagnacco Ud.**  
Tel.: +39 - 0432 - 57 30 76  
Fax: +39 - 0432 - 57 30 76

## Varese

C.M.R. s.n.c. di Bianchi Roberto & C.  
Via A. Grandi, 9  
**21040 Origgio (VA)**  
Tel.: +39 - 02 - 96 73 20 62  
Fax: +39 - 02 - 96 73 21 36

## Vicenza

Parolin Enzo  
Officina Meccanica  
Via Bassanese, 65  
**36060 Romano d'ezzelino (VI)**  
Tel.: +39 - 0424 - 3 09 75  
Fax: +39 - 0424 - 3 09 75

HATZ Italia S.R.L.  
Via Papa Giovanni XXIII No. 26  
**41122 Modena**  
Tel.: +39 - 059 - 25 41 29  
Fax: +39 - 059 - 25 41 37  
info@hatzitalia.it

## HR Kroatien

Diesel Motori d.o.o.  
Ive Cupara 10  
**10000 Zagreb Hrvatska**  
Tel.: +385 - 1 - 3 46 35 18, 3 46 26 69  
Fax: +385 - 1 - 3 46 34 93  
diesel-motori@zg.htnet.hr  
http://www.hatz-cro.com

## LV Lettland

KONO Ltd.  
Vestienas 6a  
**1035 Riga**  
Tel.: +371 - 67 - 14 94 25  
Tel.: +371 - 26 82 09 94 GSM  
Fax: +371 - 67 - 14 94 20  
serviss@kono.lv  
www.kono.lv

## LT Litauen

PLL MASTERMANN  
Naglio G. 4C  
**52367 Kaunas**  
Tel.: +370 - 37 - 45 31 55  
Fax: +370 - 37 - 37 04 31  
centras@mastermann.lt  
http://www.mastermann.lt

## NL Niederlande

HATZ Nederland BV  
Postbus 55  
4100 AB Culemborg  
Anthonie van Diemenstraat 38  
**4104 AE Culemborg**  
Tel.: +31 - 345 - 47 00 40  
Fax: +31 - 345 - 47 00 44  
info@hatz.nl  
http://www.hatz-diesel.com

Machinefabriek Dolderman BV  
Binnenkalkhaven 17  
**3311 JC Dordrecht**  
Tel.: +31 - 78 - 6 13 82 77  
Fax: +31 - 78 - 6 14 48 87  
info@dolderman.nl  
http://www.dolderman.nl

Janal Engineering BV  
Postbus 40066  
8004 DB Zwolle  
Wilhelm Röntgenstraat 17  
**8013 NE Zwolle**  
Tel.: +31 - 38 - 4 60 22 00  
Fax: +31 - 38 - 4 60 22 11  
info@ulbo.nl

Ausma Motorenrevisie B.V.  
Exportweg 2  
**9301 ZV Roden**  
Tel.: +31 - 50 - 5 01 60 28  
Fax: +31 - 50 - 5 01 20 35  
info@ausma-motorenrevisie.nl

## N Norwegen

Indutrimotor AS  
Kaféheia 6  
**4870 Fevik**  
Tel.: +47 - 37 - 09 16 00  
Fax: +47 - 37 - 09 16 01  
indmotor@indutrimotor.no  
<http://www.indutrimotor.no>

## A Österreich

Josef Hofmann GmbH.  
Brauhausstraße 35  
**2320 Schwechat - Rannersdorf**  
Tel.: +43 - 1 - 7 07 06 08  
Fax: +43 - 1 - 7 07 36 21  
motoren@j-hofmann.at

Motor Center Austria GmbH  
Motoreninstandsetzung  
Europastraße 5  
**4600 Wels**  
Tel.: +43 - 7242 - 4 71 61-0  
Fax: +43 - 7242 - 4 71 61 20  
office@mca.at  
<http://www.mca.at>

Ing. R. Schneider  
Motorenwerk  
Merianstr. 11  
**5020 Salzburg**  
Tel.: +43 - 662 - 87 23 54  
Fax: +43 - 662 - 87 23 54  
motorschneider@aon.at  
<http://www.motorschneider.at>

Romed Müssigang  
Motoren-Instandsetzung  
Dörferstr. 28  
**6065 Thaur**  
Tel.: +43 - 5223 - 49 28 34  
Fax: +43 - 5223 - 49 28 34 15  
motorenmuessigang@aon.at

Ländletechnik Schäfer GmbH  
Bundesstraße 27  
**6830 Rankweil**  
Tel.: +43 - 5522 - 4 50 60  
Fax: +43 - 5522 - 45 06 09  
office@laendletechnik.at  
[www.laendletechnik.at](http://www.laendletechnik.at)

Langbauer - Motoren GmbH.  
Korngasse 14  
**8020 Graz**  
Tel.: +43 - 316 - 71 15 95  
Fax: +43 - 316 - 71 15 95 18  
langbauer@langbauer-motoren.at

Johann Koslitsch  
Baumaschinenhandel  
Service & Verleih  
Waagstraße 12  
**9170 Ferlach**  
Tel.: +43 - 4227 - 59 33  
Tel.: 0664 - 5 23 38 67  
Fax: +43 - 4227 - 59 33  
baumaschinen@koslitsch.at

## PL Polen

E.M.A. Hochschulz S.C.  
Ul. Pucka 66B  
**84-122 Zelistrzewo**  
Tel.: +48 - 58 - 6 73 60 80  
Fax: +48 - 58 - 6 73 66 22  
ema@hatsz.pl  
<http://www.hatsz.pl>

Full Sp. Z o.o.  
Ul. Bruszewska 20  
**03-046 Warszawa**  
Tel.: +48 - 22 - 8 19 40 40  
Tel.: +48 - 22 - 8 19 40 41  
full@full.com.pl

Wakbud Sp. Z o.o.  
Ul. Mierzeja Wislana 6  
**30-732 Krakow**  
Tel.: +48 - 12 - 6 53 25 37  
Tel.: Serwis +48 - 12 - 6 53 56 7  
Fax: +48 - 12 - 6 53 25 31  
biuro@wakbud.pl

Wobis  
Ul. Bytomska 135  
**41-803 Zabrze**  
Tel.: +48 - 32 - 2 75 32 26  
wobis@wobis.pl

Maszyny Budowlane "JAS"  
Ul. Wroclawska 11  
**55-010 Zerniki Wroclawskieawskie**  
Tel.: +48 - 89 - 5 34 59 74  
Fax: +48 - 71 - 3 11 32 16

Technet S.C.J.  
Ul. Przemyslowa 8  
**85-758 Bydgoszcz**  
Tel.: +48 - 52 - 3 70 70 90  
Fax: +48 - 52 - 3 70 70 91  
technet@neostrada.pl

Broker - Serwis  
Ul. Farbiarska 21  
**95-100 Zgierz**  
Tel.: +48 - 42 - 7 16 65 04  
info@brokerserwis.com.pl

## P Portugal

Pinto & Cruz, Limitada  
Rua Quinta da Piedade  
Lote Q/R - Sector 3  
178 Póvoa de Santa Iria  
**2625 Lisboa**  
Tel.: +351 21 7 11 21 00  
Fax: +351 21 7 11 21 09

Pinto & Cruz, Limitada  
Apartado 1210  
Rua Eng. Ferreira Dias 469  
**4103-801 Porto Codex**  
Tel.: +351 - 22 - 6 15 05 58  
Fax: +351 - 22 - 6 10 17 32  
motores@pintocruz.pt  
<http://www.pintocruz.pt>

## RO Rumänien

Fland Gruppe srl.  
Str. Av. Petre Cretu Nr. 33  
Sector 1  
**012051 Bucharest**  
Tel.: +40 - 21 - 3 36 11 30/ -50  
Tel.: +40 - 0742 357 415  
Fax: +40 - 21 - 3 36 96 76  
sales@fland.ro  
[www.fland.ro](http://www.fland.ro)

## RUS Russland

PromDizel Limited Corp.  
Prizheleznodorozhnaya St., bld 36B  
**390028 Ryazan**  
Tel.: +7 - 4912 -33 24 45  
Fax: +7 - 4912 -38 79 16  
snab@hatz-diesel.e4u.ru  
<http://www.hatz-diesel.ru>

Stend ltd.  
Start-St. Haus 25/3  
**129336 Moscow**  
Tel.: +7 - 495 - 4 74 60 31  
Fax: +7 - 495 - 4 74 69 48  
hatz-service@mail.ru  
<http://www.hatz-diesel.ru>

MKSM-Servis Spb  
Narodnaja 102  
**193315 Sankt-Petersburg**  
Tel.: +7 - 812 - 309 03 80  
Tel.: +7 - 921 - 961 94 95  
Fax: +7 - 812 - 309 03 82  
evv@mksm-servis.ru  
<http://www.mksm-servis.ru>

AUTOENERGIESYSTEME  
Post Box 13  
**346405 Nowotscherkassk**  
Tel.: +7 - 8635 - 23 42 91  
Fax: +7 - 8635 - 23 42 91  
diesel@hatz-novo.ru  
<http://www.hatz-novo.ru>

MKSM - Servis Surgut  
pr-kt Entusiastov 53  
**628404 Surgut**  
Tel.: +7 - 3462 - 67 33 06  
Tel.: +7 - 3462 - 65 33 06

Ural-Hatz-Diesel  
Str. Omskaja 94a  
**640007 Kurgan**  
Tel.: +7 - 3522 - 54 54 50  
Fax: +7 - 3522 - 54 54 50  
uxd@mail.ru

## S Schweden

Swedmotor AB  
Rörvägen 11  
**13650 Haninge**  
Tel.: +46 - 8 - 50 01 21 40  
Fax: +46 - 8 - 50 02 68 00  
info@swedmotor.se  
http://www.swedmotor.se

Dixner & Co AB  
Humblegatan 3  
**17239 Sundbyberg**  
Tel.: +46 - 8 - 29 12 03  
Fax: +46 - 8 - 98 20 38

Elektro-Diesel Autoservice AB  
Stenåldersgatan 27  
**21376 Malmö**  
Tel.: +46 - 40 - 21 03 65  
Fax: +46 - 40 - 22 33 23

MT Service AB  
Vivelvägen 5  
**23236 Arlöv**  
Tel.: +46 - 40 - 43 73 65  
Fax: +46 - 40 - 43 66 23

Sjödahls Repservice  
Råsbacken 340  
**34013 Hamneda**  
Tel.: +46 - 372 - 5 40 76  
sjodals.rep.service@swipnet.se

S. Jeppson AB  
Blåportsgatan  
**37182 Karlskrona**  
Tel.: +46 - 455 - 38 80 00  
Fax: +46 - 455 - 38 80 01

Branzells elektro-diesel ab  
Vigfastgatan 3  
**58112 Linköping**  
Tel.: +46 - 13 - 31 09 00

Mek & Maskin  
Källebergsvägen 2  
**59892 Vimmerby**  
Tel.: +46 - 496 - 4 02 40  
Fax: +46 - 496 - 4 02 80

Larssons Motor AB  
Nystrandsgatan 10  
**63346 Eskilstuna**  
Tel.: +46 - 16 - 13 60 04  
Fax: +46 - 16 - 13 01 41

Branzells elektro-diesel ab  
Lovartsgatan 9  
**65110 Karlstad**  
Tel.: +46 - 54 - 85 29 00  
Fax: +46 - 54 - 85 14 10

Värm-dal Maskin AB  
Blekegatan 3 - 5  
**65111 Karlstad**  
Tel.: +46 - 54 - 13 77 00  
Fax: +46 - 54 - 85 16 33

Arvika Bil El  
Blästervägen 7  
**67141 Arvika**  
Tel.: +46 - 570 - 71 15 90  
Fax: +46 - 570 - 1 69 90

Myrvolds Maskin  
Backa  
**67222 Årjäng**  
Tel.: +46 - 573 - 1 30 52  
Fax: +46 - 573 - 1 30 05

Branzells elektro-diesel ab  
Skvadronvägen 7b  
**70140 Örebro**  
Tel.: +46 - 19 - 27 40 00  
Fax: +46 - 19 - 27 07 45

Branzells elektro-diesel ab  
Omformargatan 8  
**72137 Västerås**  
Tel.: +46 - 21 - 81 03 10  
Fax: +46 - 21 - 81 05 36

Siljeströms Motorrenovering AB  
Chaufförvägen 27H  
**83148 Östersund**  
Tel.: +46 - 63 - 10 60 70  
Fax: +46 - 63 - 13 27 47

LHS Maskiner  
Gudmundsbyn 5682  
**85751 Sundsvall**  
Tel.: +46 - 60 - 57 72 20  
Fax: +46 - 60 - 57 72 21

Flärke Kojervice AB  
Flärke 2754  
**89495 Moliden**  
Tel.: +46 - 660 - 9 11 42

Larsson Maskin AB  
Hössjö 325  
**90586 Umeå**  
Tel.: +46 - 90 - 14 73 30  
Fax: +46 - 90 - 2 10 93

BPA Industriteknik AB  
Box 13

**93621 Boliden**

Tel.: +46 - 910 - 77 42 15

Fax: +46 - 910 - 77 40 52

Truck & Maskin AB Kiruna  
Maskinvägen 8

**98138 Kiruna**

Tel.: +46 - 980 - 1 50 20

Fax: +46 - 980 - 1 53 33

Holmgrens Truck & Motor  
Indistriområdet

**98222 Gällivare**

Tel.: +46 - 970 - 1 45 40

Fax: +46 - 970 - 1 45 44

## CH Schweiz

Motorenfabrik HATZ AG  
Zürcherstraße 96

**8852 Altendorf**

Tel.: +41 - 55 - 4 51 75 30

Fax: +41 - 55 - 4 51 75 35

hatz.ag@bluewin.ch

<http://www.hatz-diesel.ch>

## RS Serbien

IWE d.o.o.

International World Equipment  
Takovska 49a

**11120 Beograd**

Tel.: +381 - 11 2 76 65 65

Tel.: +381 - 11 2 76 99 07

Fax: +381 - 11 2 76 99 07

iwedoo@sbb.rs

[www.iwe.co.rs](http://www.iwe.co.rs)

## SK Slowakei

OTS Bratislava, spol. s.r.o.

Kocovská 12

**91501 Nové Mesto n/V.**

Tel.: +421 - 032 - 77 15 49 7

Fax: +421 - 032 - 77 10 63 5

nmnv@ots.sk

<http://www.ots.sk>

## SLO Slowenien

VZDRZEVANJE NEJC, D.O.O.

OBREZNA ULICA 71

**2000 Maribor**

Tel.: +386 - 2 - 420 11 98

Tel.: +386 - 51 62 99 89

Fax: +386 - 2 - 420 11 98

[jakob.spic@triera.net](mailto:jakob.spic@triera.net)

## E Spanien

### A Coruña

Talleres Hércules

C/Pasteur 24-26

P.I. La Grela

**15008 A Coruña**

Tel.: +34 - 981 - 261650 / 252935

Fax: +34 - 981 - 275377

[tallereshercules@tallereshercules.com](mailto:tallereshercules@tallereshercules.com)

<http://www.tallereshercules.com>

### Alava

Talleres Solaf, S.A.

Zubibarri, 3

Pol. Ind. Gamarra

**01013 Vitoria**

Tel.: +34 - 945 - 260781

Fax: +34 - 945 - 285117

[solaf@euskalnet.net](mailto:solaf@euskalnet.net)

## Asturias

Maprinsa, S.A.  
Polígono Industrial Roces 5  
**33211 Gijón**  
Tel.: +34 - 985 - 167772  
Fax: +34 - 985 - 168314  
sat@maprinsa.com

## Baleares

Comagrilsa  
Reyes Católicos, 91  
**07007 Palma de Mallorca**  
Tel.: +34 - 971 - 420137  
Fax: +34 - 971 - 275010  
comagrilsa@airtel.net  
<http://www.comagrilsa.com>

## Barcelona

Comercial Aim, S.L.  
C/ Motores, 149  
Nave 11-13  
**08038 Barcelona**  
Tel.: +34 - 93 - 3393250  
Fax: +34 - 93 - 4110559  
aim@comercialaim.es

## Bilbao

Loter S.L.  
Ribera de Zorrozaurre 17  
**48014 Bilbao**  
Tel.: +34 - 944 - 755853  
Fax: +34 - 944 - 761834  
hatz@repaloter.com

## Girona

Mauricio Xatart Tell  
C/ Teresa Palleja, 14  
**17469 Fortia (Girona)**  
Tel.: +34 - 972 - 534088  
Fax: +34 - 972 - 534088

## Granada

Comercial Peña Torres  
C/Juncos s/n  
Ribera del Genil  
**18080 Granada**  
Tel.: +34 - 958 - 816600  
Fax: +34 - 958 - 184072

Talleres Soriano  
C/Antonio Huertas Remigio  
Pol. La Paz  
**18200 Maracena**  
Tel.: +34 - 958 - 410689  
Fax: +34 - 958 - 410689

## Jaén

Comercial Peña Torres, S.A.  
Polígono Los Olivares  
C/ Castellar, s/n  
**23009 Jaén**  
Tel.: +34 - 953 - 28 05 77  
Fax: +34 - 953 - 28 40 55

## Las Palmas de Gran Canaria

Fuendor  
C/ Dr. Juan Dominguez Perez, 19  
**35008 El Sebadal**  
Tel.: +34 - 928 - 46 53 06  
Fax: +34 - 928 - 46 43 55  
repuestoslp@fuendor.com

## Lleida

Talleres Comaposada  
C/ Dr. Fleming, 10  
**25230 Mollerusa (Lleida)**  
Tel.: +34 - 973 - 60 12 27  
Fax: +34 - 973 - 60 12 27

## Madrid

Austral Reparaciones y Servicios  
C/Colibríes 4, nave 1  
P.I. La Estación  
**28320 Pinto (Madrid)**  
Tel.: +34 - 91 - 691 80 29  
Fax: +34 - 91 - 691 80 31  
austral@telefonica.net

## Málaga

Comercial Peña Torres  
P.I. Guadalhorce  
C/Cesar Vallejo, Parcela K-9  
**29004 Málaga**  
Tel.: +34 - 952 - 17 70 72  
Fax: +34 - 952 - 17 42 37  
malaga@grupema.com

## Menorca

Parot, S.A.  
P.I. C/S'Espero nº 3  
**07714 Mahón**  
Tel.: +34 - 971 - 360623  
Fax: +34 - 971 - 361417  
t\_parot\_sa@terra.es

## Murcia

Campos López  
Carretera de Madrid km 387  
Cuesta la Polvorista  
**30500 Molina de Segura**  
Tel.: +34 - 968 - 386248  
Fax: +34 - 968 - 611153  
jclmaquinaria@jclmaquinaria.com

## Navarra

Maquinaria y Servicios ECA  
Camino Labiano 44  
Apdo. 2188  
**31192 Mutilva Alta**  
Tel.: +34 - 948 - 24 10 17  
Fax: +34 - 948 - 24 63 13  
ecap@retemail.es  
www.ecasal.com

## Santa Cruz de Tenerife

Fuendor (Repuestos)  
Carretera Gral. La Cuesta km, 0,9  
**38320 Taco**  
Tel.: +34 - 922 - 65 54 50  
Fax: +34 - 922 - 65 07 04  
repuestostfe@fuendor.com

Fuendor (Taller)  
Camino de las Mirleras 4ª  
**38350 Tacoronte**  
Tel.: +34 - 922 - 56 05 25  
Fax: +34 - 922 - 56 36 53  
taller@fuendor.com

## Sevilla

Repuestos Correa  
POL. CALONGE C/TITANIO 1-3  
**41007 Sevilla**  
Tel.: +34 - 954 361866  
Fax: +34 - 954 361992  
alvarez.e@remaco.e.telefonica.net

## Tarragona

Tractomecanic Maquinaria S.L.  
Pol. Ind. Agro Reus  
C/ Victor Catala, 48  
**43206 Reus (Tarragona)**  
Tel.: +34 - 977 - 314923  
Fax: +34 - 977 - 314634

## Valencia

Talleres Rimi  
Font de Mariano 13  
P.I. Vereda Sud  
**46469 Beniparell (Valencia)**  
Tel.: +34 - 96 - 1 21 70 91  
Fax: +34 - 96 - 1 21 70 92  
talleresrimi@talleresrimi.com

## Valladolid

Zafara  
P.I. La Mora  
C/Nogal, Nave 5  
**47193 La Cisterniga**  
Tel.: +34 - 983 - 476851 / 225620  
Fax: +34 - 983 - 476851  
zafara@zafarasl.com

Talleres Sermacons S.L.  
Eras del Reloj s/n  
**47610 Zaratán**  
Tel.: +34 - 983 - 342040  
Fax: +34 - 983 - 371131

## Zaragoza

Loma e Hijos, S.L.  
B° Montañana, 154  
**50016 Zaragoza**  
Tel.: +34 - 976 - 575177 / 570809  
Fax: +34 - 976 - 575767  
sat@grupo-loma.com  
http://www.grupo-loma.com

Motores HATZ Espana S.L.U.  
C/Chopo 28  
Pol. Ind. La Puebla de Alfindén  
**50171 La Puebla de Alfindén Zaragoza**  
Tel.: +34 - 976 - 10 81 28  
Fax: +34 - 976 - 10 82 76  
info@motoreshatz.com  
http://www.hatz-diesel.de

## CZ Tschechien

David Servis spol. s.r.o.  
Cechova 1622  
**37001 Ceske Budejovice**  
Tel.: +420 - 38 - 7 31 22 69  
Fax: +420 - 38 - 7 31 32 69  
marek@davidservis.cz  
http://www.davidservis.cz

## TR Türkiye

Efes Makina Sanayi ve Dis Ticaret Ltd. STI  
Irmak Sokak G Blok NO 41  
Kucukyali Is Merkezi  
**34852 Maltepe Istanbul Turkey**  
Tel.: +90 - 216 - 3 67 35 75  
Fax: +90 - 216 - 3 67 35 85  
info@efes.com.tr  
http://www.efes.com.tr

## UA Ukraine

ERA - Engineering Remake Aggregate  
Str. Reytarskaya 35 A  
**01034 Kiev**  
Tel.: +380 - 44 - 5 99 16 44  
Fax: +380 - 44 - 5 45 61 25  
e-ra@i.kiev.ua  
www.e-ra.kiev.ua

## H Ungarn

Benaco  
Műszaki és Kereskedelmi Kft.  
Papucsvirág út 6  
**1165 Budapest**  
Tel.: +36 - 1 - 4 07 37 34  
Fax: +36 - 1 - 4 07 04 27  
benaco@benaco.hu

## **BY**      **Weißrussland**

Fomar Ltd.  
p/b Ozertso, 28 km MKAD  
**223021 Minsk region**  
Tel.: +375 - 17 - 507 68 20  
Tel.: +375 - 17 - 507 61 84  
Fax: +375 - 17 - 507 61 89  
osd@fomar.by  
<http://www.fomar.by>

## **CY**      **Zypern**

L.NEMITSAS LTD  
P.O.Box 54436  
**3724 Limassol**  
Tel.: +357 - 25 - 56 92 25  
Fax: +357 - 25 - 39 69 55  
info@nemitsas.eu  
<http://www.nemitsas.eu>



**MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany**

Tel.: +49 (0) 85 31 / 319-0 • Fax: +49 (0) 85 31 / 31 94 18

eMail: [marketing@hatz-diesel.de](mailto:marketing@hatz-diesel.de) • [www.hatz-diesel.com](http://www.hatz-diesel.com)